

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 2 sèptèmber 2022 | Preis:\$1.00

BONEIRU KE MAS HOTÈL KARU

Dòkter Bernabela a despedí di klínika



Dòkter Esther Bernabela, popularmente yamá Dòktora, a stòp ku su servisionan na klínika médiko di Antriol djárason último. Foto ta mustra e dòkter hunto ku algun di su pashènt i amigunan na e aktividat di despedida.

TA BUSKANDO
EMPLEADO
OP ZOEK NAAR
MEDEWERKERS
IS LOOKING
FOR EMPLOYEES



INFO AT EVE@NAPABONAIRE.COM

CHANGAN AUTO



MD201 CARGO BOX

f /dabboussimotors

xerox™



OBERSI
ELECTRONICS
BONAIRE



Ombudsman Reinier van Zutphen:

Te ainda hopi opstákulo pa studiantenan karibense na Hulanda



RALENDIJK – E grupo nobo di studiante karibense ku e aña eskolar akí ta bai studia na Hulanda, ainda ta haña nan konfrontá ku problema.

Un aña i mei pasá despues di e rapòrt ‘Kopzorgen van Caribische studenten’, Ombudsman Nashonal, Reinier van Zutphen, ainda ta mira tiki solushon pa e

problemanan akí, loke a sali na kla for di reportahe intermediario ku a publiká djaweps.

Ainda sin BSN

Studiantenan karibense ainda no por hasi petishon pa BSN promé ku nan yega Hulanda. Sí ta trahando riba un kambio di lei pa implementá e BSN na Karibe Hulandes, pero no por regla esaki di un dia pa e otro.

Adelantando riba esaki, DUO ta bai otorgá e BSN na studiantenan karibense, pero e implementashon di esaki ta dura mas òf ménos un aña.

Esaki ta nifiká ku promé ku 2023, no ta otorgá BSN na studiantenan karibense promé ku nan ta na Hulanda. E ombudsman a deseá i spera sí ku ya a haña un

solushon pa e grupo aktual di studiante karibense.

Seguro di kuido básiko

Desde promé di yüli 2022 studiantenan karibense por a hasi petishon riba un seguro di kuido básiko hulandes. Sí nan mester tene kuenta ku e huisio di siudadania dor di banco di seguro sosial, SVB. E huisio akí por kondu sí ku studiantenan ainda no tin aksesibilidad pa un seguro di kuido básiko hulandes i kompensashon di kuido athunto, por ehèmpel sí nan bai sigui un estudio ku ta ménos ku tres aña. Pa esaki e ombudsman tin su preokupashon i ta hasi un súprika na minister Kuipers di salubridat públiko, bienestar i deporte, VWS, pa buska un solushon pa e

grupo di studiante akí.

Kapasidat finansiero

Ainda no tin un midimentu di kapasidat finansiero outomátiko, pero sí ta bini un inventarisashon di e posibilidatnan pa suministrashon di informashon outomátiko ku e islanan karibense. Relashoná ku e interkambio di informashon integral, ta tumando paso pa informá e hendenan aktivamente i stimulá nan pa hasi petishon di e midimentu di kapasidat finansiero.

Banda di esei dentro di ‘Regiegroep Studiesucces Caribische Studenten’, a bini ku fasilidat integral di suministrashon di informashon ku ta fokus riba diferente iniciativa rònt di suministrashon di informashon. Ombudsman ta

apoyá e iniciativa akí.

Van Zutphen: “Kon ku bai bin, ta poniendo pasonan, pero ta kana dilanti di studiantenan karibense, ku durante i despues di un estudio na Hulanda, ta konfrontá muchu hopi opstákulo. Realmente ainda tin hopi trabou pa hasi.”

Mesa rondó

Ombudsman Nashonal ta keda sigui e kontinuashon e rekomendashonnan for di su rapòrt di 2002 minusiosamente.

P’esei na fin di 2022 òf inisio di 2023, ta organisá un òf mas kombersashon di mesa rondó ku tur partido embolbí. Dependiendo di e resultadonan di e enkuentronan akí, Ombudsman lo mira ku mester tuma akshon mas aleu.

Na momentu di pago di impuesto

Importante pa mèldu identifikashon di pago i nùmber personal

KRALENDIJK -- Servisio di Impuesto di Hulanda Karibense (BCN) a reaktioná riba krikta di parti siudadanonan riba e echo ku ta kobrando impuesto pagá kaba.

BCN na momento di kumpli ku pago na Servisio di Impuesto ta importante pa tur siudadano mèldu e identifikashon di pago i nùmber ku kua un persona ta komuniká ku Servisio di Impuesto i otro instansianan gubernamental.

Esaki ta nesesario pa e proseso di konektá e pago outomátikamente na e tasa i òf e deklarashon di impuesto por sosodé. E ta nesesario tambe ora un persona ta hasi e pago pa un otro persona, semper mester mèldu

e asina yamá ‘cribnummer’ i e identifikashon di pago na kua e persona i e aanslag ta mará.

Ora ku no mèldu òf mèldu e identifikashon di pago inkorekto no por konektá e tasa na e siudadano outomátikamente. Entidat Públiko Boneiru ta responsabel pa manda e tasa pa impuesto di vehíkulo motorisá (MRB), BCN ta registrá e fail den su sistema i den kaso ku no a kumpli ku pago ta manda un tasa.

Identifikashon di pago

Pa loke ta trata kobransa ku BCN ta hasi pa OLB sa sosodé regularmente ku e siudadano ta kumpli ku e pago di por ehèmpel MRB promé ku BCN manda e

tasa. Den e kasonan aki no ta posibel pa konektá e pagonan outomátikamente na e tasa, BCN e ora na su turno tin ku konektá e pago na e tasa di forma manual.

Esaki ta e kaso tambe ora ta trata di un vehíkulo ku number nobo. Den e kaso aki e motibu ta ku no tin un aanslag den sistema ainda i no por konektá e suma paga na un aanslag outomátikamente.

Servisio di Impuesto ta hasi tur su esfuerso pa konektá tur pago, pero esaki ta tuma tempu. Komo resultado e ta nifiká ku sa sosodé ku pagonan no ta registrá korektamente i e persona por risibí un kobransa inhustamente.

Den kaso di un tasa ta

kobra. Ta kanselá e gastu aki tambe den kaso ku no mèldu e identifikashon korektamente. E gastu tin di aber ku e mandamentu outomátiko di tasa.

E no ta un but. Un persona por risibí un but solamente den kaso di inkumplimentu ku pago di belasting òf si yena formulario di impuesto òf paga esaki lat.

Entrega di pòst

Servisio di Impuesto ta tende di hopi siudadano ku e tasa i/òf atmonishon etc. ku e entrega di pòst no ta sosodé na ora òf na e manera korekto. Servisio di Impuesto aktualmente ta trahando riba e desaroyo di un pòstbòks pa mensahe

digital via MijnCN

Den futuro tur pòst di BCN lo dreña via e pòstbòks aki pa esnan ku mester paga impuesto. Lástimamente e sistema aki no ta operashonal ainda.

Miéntrastantu BCN ta keda trata di konektá tur pago di forma manual i ta pidi siudadanonan pa usa e identifikashon di pago i ‘cribnummer’ na momento di hasi kualkier pago.

Tambe ta importante pa mèldu adrès nobo na Servisio di Asuntunan Sivil ora ku un persona muda.

Ta pidi tur esnan ku no ta di akuerdo ku un atmonishon risibí, pa tuma kontakto direkto i manda e prueba di pago na balie@belastingdienst-cn.nl



Awe mester tabatin den e espacio aki S.A., pero mi no a tende masha di dje e siman aki. Normal e sa yama mi kasi tur dia. Pero último dianan aki parse manera el a bandoná mi. Mi tin komprehension sí pa su aktitut. El a kuminsá traha na un ofisina di notario na Kòrsou, miéntas ku e ta bai sigui ku su estudio pa optené su maestria den lei. El a kaba ku éksito su estudio di lei na nivel di bachelor.

Mi yunan ta mantené kontakto basta regular ku mi. Foral Danny i Sebel. Franklin ménos. De bes en kuando e ta hasi yamada òf manda un app. Franklin ta yama mi Dr. Boris. Sebel ta yama mi Pápa i Danny ta yama mi Papa. Diferensia pues den e aksént skèrpi.

Franklin i Danny, manera ta konosí, a skohe kaminda di 'grote luchtvaart'. Nan no ta bula komo piloto aki banda mas. Nan ta bula riba teritorio merikano i paisnan manera Korea, China, Hongkong i Vietnam. Avionnan di karga di e kompania Western Global. Bula dos siman i dos siman na kas. Danny su base ta Miami, for di unda e lo bini kas tur luna. Franklin su base ta Hulanda di manera ku lo mi no bai mir'é fásil mas. Nan ta riba avionnan MD11, ku ta e avionnan ku KLM tabata usa ántes pa bula pa Boneiru.

Na momentu ku bo yunan logra para riba nan pia, forma un karera laboral, bo ta sinti bo tòg kontentu i orguyoso. Den esei no tin duda. Loke nan tur tres, segun mi, a heredá di mi ta determinashon i perseveransia. Especialmente mi ta ripará esaki serka Franklin, álias Kinkin. El a logra hopi kos den su karera te awor ku su 43 aña di edat. Mi ta kere ku Sebel tambe lo yega leu. Danny ta otro. E gusta 'chill', disfrutá di bida, pero determiná den su karera den aviashon. Mi no tin duele di a invertí den nan, guia nan huntu ku nan mamnan, pa a optené e logronan aki den nan bida te awor.

Nos hendenan aworó ainda por haña trabou?

BONEIRU KE MAS HOTÈL KARU

KRALENDIJK – Polítika na Boneiru ke ménos turista, preferibel no turista di presupuesto, pero solamente bishitante ku ta gasta mas sèn. P'esei hotèlnan mester bira mas karu i luho, gobièrnu ta haña. Lider di oposishon, Clark Abraham di Demokrat, tin su preokupashon. “Bonerianonan aworó ainda por haña trabou na tur e hotèlnan di kuater i sinku strea akí?”

Den un publikashon di Caribisch Netwerk, skirbí pa Marit Severijnse, ta bini dilanti pa hopi aña habitantenan ta keha ku e Boneiru trankil ta birando muchu drùk.

E kantidat di outo di hür ta sigui krese i pa haña un sitio pa parker, a bira difisil. Ketu bai ta biniendo mas kas vakashonal aserka i hopi hotèl grandi ku bich ku no ta grátis mas pa e habitantenan.

E minisipio partikular ke duna oido na e hopi kriticlanan. Dor di aktualisá e hotèl pa kuater òf sinku strea, aworó prinsipalmente

turista ku ke gasta mas sèn riba e isla netamente ta bini. Un isla asina chikitu no por ku turista di masa, e partido di koalishon, MPB, ta haña.

Personal for di Hulanda

Partidonan di oposishon manera Demokrat, tin preokupashon tokante ehokushon di e masterplan. “Bo ta konstruyendo hotèl, pero no a regla edukashon pa re-eduká nos hendenan,” segun Abraham.

E lider polítiko di e partido tin miedu ku p'esei ta bai paga bonerianonan bou di preis, òf te asta no por haña trabou mas. E ora ei tur personal ta bini di Hulanda.

E problema, e salarionan di trahadónan di hotèl ainda no ta riba nivel. Hendenan mester tin tambe konosementu di servisio di hotèl di kuater òf sinku strea, pa kua mester paga nan mas tambe. Ainda nos no ta dje leu ei, lider polítiko di MPB, Elvis Tjin Asjoe, ta bisa.

“Nos ta den diskushon

pa haña hotèl riba nivel. Bo ta mira ku hotèlnan ya ta hasiendo trabou di esaki.”

Segun e partido di koalishon for di e munisipio partikular akí, ya ta invirtiend den edukashon di hende. “Mi sa ku tin diferente inisiativa pa esaki. Na Konseho Insular awor tin un proposishon kla pa aseptá pa asina nos por eduká hende. Ta trata aki di 350 mil dòler.”

No ta kumpli ku primintimentu

Pero unda e programa di edukashon ta anto, lider di oposishon Abraham ta reakshoná. Nos ta traha hotèl promé, pero ainda no a regla edukashon pa re-eduká nos hendenan. Kon esaki por ta pa adelanto di Boneiru sí dor di esei mas personal mester bini for di Hulanda.

Na 2017, segun Abraham, ya tabatin un plan pa re-eduká hendenan ku ta traha i kompensá e dunadó di trabou. No solamente den horeca, pero por ehèmpel

den konstrukshon i elektra, kaminda pa hopi aña tin mesun problemanan.

“Sí nos ta grita ku nos ke un ekonomia bèrdè, pero no ta edukando mekániko elektro, di kon e ora ei nos mester trese outo eléktriko aki nan. Ainda nos mester trese mas hende for di Hulanda,” Abraham ta puntra.

Eduká nos hendenan promé, despues ehikutá e plannan. Hóbennan ku a kaba skol hopi biá no ta bai studia, pero ta skohe pa traha pa asina nan por sobreviví. Netamente den e fase tempran akí mester coach nan sí por ehèmpel nan ke bira kòki òf bartènder, segun Abraham.

Segun partido di koalishon, MPB, e próksimo añanan ta bai haña tambe mas sèn aserka pa guia e hendenan. “Aktualmente nos ta generá ku e impuesto di turista entre ocho pa dies mion dòler èkstra pa aña. I mi sa ku nos por pone e medionan ei tambe disponibel, pasobra esei semper tabata nos liña di maneho.”



Lès di spañó pa dunadó di ayudo

KRALENDIJK -- For di 5 di sèptèmber mas òf ménos 40 empleado for di e kadena di dunamentu di ayudo, semanalmente ta sigui lès di spañó pa por komuniká mas mihó ku habitantenan ku ta papia spañó.

E grupo di dunadó di ayudo ta konsistí di empleadonan di Sentro Aksesio Boneiru, Kuido i Hubentut Hulanda Karibense, asistencia di práktika di dòkter di kas, Grupo di Kuido i Bienestar, ZW-Groep, Konseho di Tutela, Kuerpo Polisial Hulanda Karibense

i akohida pa hende muhé Tabitha, di Fundashon Krusada. Pa bai sigui lès di spañó, tabata un deseo di emplea-donan for di e kadena di dunamentu di ayudo i Entidat Públiko Boneiru ta orga-nisá esaki.

E lèsnan di spañó pa dunadónan di ayudo ta forma un parti importante di e akuerdo atministrativo ‘Aserkamentu di violencia doméstiko i maltrato di mucha Hulanda Karibense’, ku Ministerio di Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte, VWS i e entidatnan

públiko a firma.

Un di e puntonan di salida di e akuerdo atministrativo ku VWS, por sierto ta mehorashon di dunamentu di servisio i ekspertisio den e kadena di dunamentu di ayudo.

Pa medio di komuniká mas mihó na spañó, e dunadónan di ayudo por duna mihó servisio na habitantenan ku ta papia spañó.

E grupo di dunadó di ayudo ta repartí den 3 grupo di prinsipiante i 1 grupo di personanan ku ta avansá kaba den e materia.

Delta Academy ta duna desèmber nan ta finalis’é e kapasitashon i na luna di ku un prueba.



Prizònnan den region ta interkambiá konosementu i eksperensia

KRALENDIJK – Empleadonan di prizòn for di Sentro di Detenshon i Korrekshon Kòrsou (SDKK) na Kòrsou, Korrektie Instituut Aruba (KIA) na Aruba i Justitiële Inrichting Caribisch Nederland (JICN) na Boneiru for di djaluna 29 di ougùstùs ta partisipá den un programa di interkambio konhunto.

E prizòn na Sint Maarten, Point Blanche, tambe lo forma parti di e interkambio den un fase mas despues.

Meta di e programa aki ta pa entre e diferente institutonan, interkambiá konosementu i eksperensia riba tereno di entre otro reintegrashon i trato di detenido. A skohe JICN komo e sentro di konosementu na unda e interkambio lo tuma lugá.

Durante di e interkambio, ta kòpel bewaker (BEWA's) i trahadó di instituto penitensiaro (PIW'ers) di Kòrsou, Aruba i Sint Maarten unu riba unu na un empleado di JICN.

Via di e sistema di ‘twin’

(twin-systeem) aki durante di un programa di tres siman e ta haña informashon tokante di diferente departamento, protokòl i e manera di traha dentro di JICN i e tin oportunitat pa kompartí propio manera di traha i idea ku e koleganan na Boneiru.

A skohe e instituto hudisial na Boneiru komo sentro di konosementu pa motibu ku e ta traha riba vários proyekto interesante ku por ta aplikabel pa prizònnan den region.

Asina e proyekto “Ban pa Kambio” ta brinda detenido struktura i posibilidat pa desaroyá su mes.

E posibilidat pa partisipá den kurso di kapasitashon, trayekto di siña i traha i labor ta oumentá e posibilidat riba un eksistensia despues di detenshon mas aseptabel pa e detenido.

Mas aleu tin hopi atenshon pa Detenshon i Reintegrashon (D&R), ku e meta pa prepará detenido mas mihó posibel pa su regreso den sosiedat.

Ta ferwagt ku e programa di interkambio lo kontinuá te ku desèmber, pa duna posibilidat na mas tantu empleado posibel pa traha direktamente huntu ku un kolega for di un di e otro institutonan hudisial Karibense.

Direktor di tur e institutonan ta bini huntu na Boneiru riba djaluna 29 i djamars 30 di ougùstùs pa un reunion di direktor i nan lo ta presente na e apertura inicial di e proyekto konhunto aki.



BONEIRU MESTER DI BO!

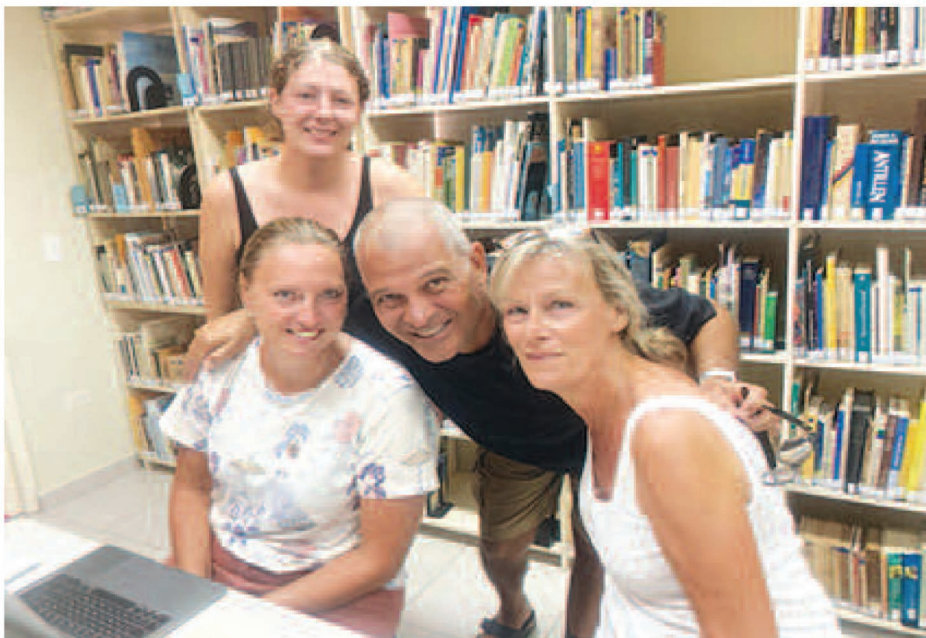
Fundashon Históriko Kultural Boneriano



ta buskando boluntario pa yuda salvagardiá nos patrimonio kultural-históriko tangibel i intangibel.

Trabou ku tin pa hasi:

- Selektá i archivá dokumento
- Digitalisá foto, oudio i imágen
- Ordená i registrá artefakto
- Identifiká persona, suseso, sitio etc. riba foto
- Hasi entrevista pa Herensia i programanan kultural
- I hopi mas trabou.....



Tin trabou ku por hasi na kas tambe. Tuma kontakto ku FuHiKuBo na e-mail fuhikubo@gmail.com òf app (por yama tambe) na telefòn 795-0020.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djabièrnè 02 sèptèmber 2022

12.00 Herensia Korsou:	Sitionan Marká: Saliña
13.00 Aki Boneiru:	Kas Flamboyan
14.00 Herensia:	Simon Anthony
15.00 BAPA:	Henry Nicolaas
16.00 Aktualidat:	Angelo Emerenciana
17.00 Aki Boneiru:	Nurca 'Noebby' Araujo Nuñez
18.00 Herensia:	Rose-Mary Thielman
19.00 BAPA:	David Mooman & Marina Melis
20.00 Herensia:	Munye Oduber
21.00 Aki Boneiru:	Aktivitat pa grandi nan
22.00 Herensia:	Maria Goretti Bewaarschool
23.00 BAPA:	Cedric Soleana

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

CDA ta pidi pa investigashon Nesesidat pa enseñansa spesial

KRALENDIJK – Miembronan di Tweede Kamer Joba van de Berg i René Peters, ámbos di CDA, ke pa ministerio di enseñansa, kultura i siensia, hasi un investigashon na e nesidat pa enseñansa spesial na Karibe Hulandes. Esaki a sali na kla for di preguntanan por eskrito ku e duo a stipulá pa minister pa enseñansa primario i sekundario, Dennis Wiersma i Sekretario di Estado pa relashon di Reino, Alexandra van Huffelen. Indikashon di e preguntanan ta un publikashon di Caribisch Netwerk kamin-

da muchanan na Boneiru ku debí na un limitashon tin mester di enseñansa spesial, a keda referí na un skol privá kaminda e kostonan pa hopi mayor ta haltu.

Van de Berg i Peters ke sa riba kua manera na Karibe Hulandes por duna yenamentu na enseñansa obligatorio pa muchanan ku un limitashon.

Tambe nan ke sa sí Wiersma, kende den su deklarashon anterior a indiká ku e mayornan enbolbí ta haña fèrfelu pa aseptá yudansa pa nan yu, duna informashon mas aleu.



Parlamentario Joba van de Berg.

MI IDENTIDAT DEN KRISTO

Kolosensenan 2:10

“i den djE boso a wòrdu hasí kompleto, i E ta e kabes riba tur gobièrno i outoridat;”

Masha poko nos ta komprendé kiko Señor Hesus a bin hasi pa nos. Awe nos lo mira algun di e bendishonnan ku nos tin den Kristu.

Den Kristu:

- Nos ta bira yu di Dios! Juan 1:12
- Nos ta un kriatura nobo! 2 Korintionan 5:17
- Nos tin pordon di nos pikánan! Kolosensenan 1 14
- Nos ta santu i sin kulpa! Efesionan 1:4
- Nos tin pas ku Dios! Romanonan 5:1
- Nos tin bida eterno! Juan 3:36
- E ta nos Abogado! 1 Juan 2:1
- E ta interstedé pa nos den orashon! Romanonan 8:34
- Nos ta seyá ku e Spiritu Santu! Efesionan 1:13
- Nos tin siguridat di kontesta di orashon! Juan 16:24
- Nos tin goso kompleto! Juan 15:11
- Siguridat di Su presensia kontinuamente! Mateo 28:20

Ku tristesa Señor Dios ta mira nos lucha manera hendenan sin speransa, miéntras ku den Kristu nos ta bon ekipá.

Nos tin tur kos pa sobrebibi e luchanan di bida!

Hesus e Persona korekto pa enfrentá bida i eternidat!

Miralda Paula-Frans
Produkshon PGM

Hasié den un solo biá bon

KRALENDIJK – Di kon no por hasié den un solo biá bon.

Ta notabel ku a asfaltá un parti di Kaya Grandi te na altura di Bos di Boneiru.

Sigur ta di aploudí, pero den mes un rosea, di kon no por hasié bon den un solo

biá. Tin un pida kaminda di Kaya Boneiru ku no ta asfaltá di nobo.

Pues, a asfaltá e kaya pasa na e krusada ku ta subi Kaya Boneiru i a laga esaki sin drech'è.

Simplemente un pida kaminda di algun meter.

Kuantu ta kosta pa sea diputado òf esnan ku a hasi e trabou drecha e pida aki.

Awor tin un kaminda drechá ta pasa i pa subi esun di Kaya Aruba, mester pasa riba un pida ku no ta drechá pa subi esun di klenku ku resientemente a drecha.

Nunka mas ta hasi algun bon pa loke ta trata kaminada na Boneiru.

Atenshon ta pover. Tin tur indikashon ku ta wak sèn, nada di atenshon pa un bon trabou.

Meskos e kontroladó di gobièrnu tambe por mira esaki meskos ku e nos ta mir'è.

Kantidat di profeshonal den e materia, sèn tei, pero kalidat ta sigui pover.



TENE KUENTA

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na Covid-19 ?

Keda bo kas i yama 0800-0800. Mantené e instrukshonnan di higiena. Kome salú, drumi suficiente i move regular pa hisa bo resistensia.

Kuida bo mes i esnan rondó di bo.

Type r AutoStyle B.V.

ta buska

- 1 auxiliar en mecanica automotriz

Pa mas inf. tel. 785-0184

Coral Casino Bonaire

ta buska

DEALERS 21+

- *Coral Casino por duna training tambe pa por siña bira Dealer
- *Aplikante mester ta den posishon di un pasport hulandes
- *Mester por dominá e idiomaan: papiamentu-ingles-hulandes i spañó
- *Mester por presentá papel di Bon Kondukta.

Pa mas informashon por pasa personalmente na Coral Casino durante orario di ofisina di djaluna pa djabièrne entre 8'or mainta pa 5'or atardi.

INVITASHON

Mama, tata, yu i ruman, na okashon di **14 aña di morto** di

Ramoncito Pop

Yu i nietunan, na okashon di **30 aña di morto** di

Doloria Martis-Makaai

ta invitá na un santu sakrifisio di misa pa deskanso di nan alma, djabièrne 2 september pa 7'or anochi na misa San Bernardo na Playa.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Polis ku dos kontròl grandi den tráfiko

KRALENDIJK – Djáron atardi agentenan di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense a realisá dos kontròl di tráfiko grandi na altura di Kaya International i Kaya Industria. Durante di e kontròl aki a pone atenshon riba uso di faha di siguridat, uso di telefòn i tambe seguro i reibeweis bálido. Di akuerdo ku bo-

sero polisial durante e kontròl aki a skirbi 108 prosès-verbal pa falta di kumpli ku lei di tráfiko. “Un tráfiko sigur ta kuminsá na kada un di nos. Kuerpo Polisial ta supliká kada usuario di kareteranan di Boneiru pa kumpli ku e reglanan vigente, pa asina nos tur por disfrutá di un tráfiko sigur”, e bosero ta splika



Organisá pa Grant Thornton Bonaire

‘Future Fit Seminar’

KRALENDIJK -- Grant Thornton Bonaire ta organisá dia 13 di sèptèmber ‘Future Fit Seminar’.

Meta di e seminario ta pa introdusí un strategia nobo pa futuro, kaminda Grant Thornton lo sòru pa e empresa ta fet.

Durante e seminario, sinku oradó lo duna informashon tokante e strategia

di un futuro fet, étika, desaroyo balioso, siguridat, durabilidadat i informashon. Tambe den tempunan insigur ta un reto pa ta ágil, resiliensia i tin kurashi, huntu ku su klientenan.

Grant Thornton ta haña importante pa agregá balor na e empresa, kaminda na mes momentu ta hasi data i informashon un pilá impor-

tante den e empresa.

E siguridat di klientenan di Grant Thornton ta mesun importante komo e kompromedementu di siguridat sibernético i e impakto ku awor i futuro tin.

Kuida e interesnan su partnernan, pa Grant Thornton ta number unu, meskos tambe midi e efekto sosial i e impakto ku e tin

riba medioambiente. Dor di trese tur pilá bou di atenshon, tantu Grant Thornton komo su klientenan ta haña un mihó bista riba futuro.

Na kaminda por haña problema ku empresa kaminda no por duna kontesta riba nan. Awor sí ta trata di desaroyo balioso, siguridat, durabilidadat, informashon i étika, Grant Thornton tin e

konosementu i eksperensia pa duna direkshon den hasi e eskoho korekto pa e empresa.

E seminario ta tuma lugá djamars 13 di sèptèmber di 2’or di mèrdia pa 5’or di atardi na Courtyard by Marriott Dive Resort.

Preis ta 50 dòler pa persona optenibel na <https://bit.ly/3Q0XqGS>.

Papa Francisco lo dialogá ku obispunan di henter mundu tokante “eksperensianan ministerial”

Pa Almudena Martínez-Bordiú | ACI Prensa

Papa Francisco a informá tokante inisiasion di un diálogo ku e Konferensianan Episkopal “pa por kompartí la rikesa di e eksperensianan ministerial ku Iglesia a biba e sinkuenta añanan akí”.

El a hasi esaki den un mensahe dirigí na obispunan, diákononan, saserdotenan, esnan konsagrá i laikonan ku motibu di e di 50° aniversario di e Karta Apostólíko den forma di Motu Propio *Ministeria Quaedam*, publiká pa San Pablo VI.

E Tata Santu a resumí den 11 punto e klavenan di e Motu Propio den su mensahe pub-



kua por a kontinuá e kaminda”.

“Eklesiologia di komunión, e karakter sakramental di Iglesia, la komplementariedad di e saserdosio komun i di e saserdosio ministerial, e visibilidad litúrgiko di kada ministerio ta e prinsipionan doktrinal ku, animá pa aksion di e Spiritu, ta hasi e variedat di ministerionan armonioso, el a defendé.

Asina mes, el a splika ku “si Iglesia ta e kurpa di Kristu, tur sirbimentu (ministrá) di e Verbo enkarná mester infiltrá den su miembronan, kada un di kua -pa su singularidad respondiendone na un yamada personal di Dios- manifestá un rasgo di e kara di Kristu sirbidó”.

Papa Francisco a sigurá ku mester kontinuá profundisando den refleksion di e ministerionan i a bisa ku, si nos ta pretendé di definí nan i resolvé nan pa despues por biba e ministerialidad, “**probablemente nos lo no yega mashá leu**”.

El a splika ku tempu ta superior na espasio i a pidi pa hui “di e opseshon pa e resultatonan inmediato den resolushon di tur tenshon i klarifikashon di tur aspekto”.

“Pa por skucha bos di e Spiritu i no para e proseso -teniendo kuidou di no ke fòrs’è imponiendo opshonnan ku ta fruta di vishonnan ideológiko- mi ta kere ku ta útil kompartí, tantu mas den e klima di e kaminda sinodal, e eksperensianan di e añanan akí”, Papa a bisa despues.

El a sigurá ku esaki por “**ofresé indikashonnan balioso pa yega na un vishon armonioso** di e kuestion di e ministerionan di boutismo i asina kontinuá riba nos kaminda”.

“Ta pesei mi ta deseá pa den e próksimo lunanan, den e forma ku lo ser definí, inisiá un diálogo riba e tema ku Konferensianan Episkopal pa por kompartí e rikesa di eksperensianan ministerial ku Iglesia a biba den e sinkuenta añanan akí”, Papa Francisco a splika.

Opservá sin husga

Alberto Merlano A.

E práktika aki ta konsistí den hasi nos konsiente di e eksperensia, di momento pa momento, den akí i awor, sin interferensia di huisio o reaksionnan mental o emoshonal; simplemente tuma nota. Por ehèmpel, mira un hende muhé sin keda atrápá den su aparensia, ser kapas di únika mente opserv’è, sin deskribié, evalu’è ni dese’è o rechasé.

Bo no ta komprendé loke ku husga. Pa evaluá ta rekerí, un deber ser kontra di kompará loke nos ta opservá. Pa komprendé ta nesario suspendé, por lo ménos den forma provisional, e patronchi normativo di referensia, pues esaki ta impliká opservá, solamente

kontinuashon pag. 15

Lampedusa: “E kultura di bienestar ta hasi nos desinteresá na e gritunan di otronan”. “Nos a kai den e globalisashon di indiferensia”. “Nos a pèrdè e sentido di responsabilidad”.

Nos siguidónan di Hesus tin ku rekordá ku habri kaminda pa e Reino di Dios no ta konsistí den konstruí un sosiedat mas religioso o den promové un sistema polítiko alternativo pa otronan tambe posibel, sino, promé ku tur kos, den generá i desaroyá algun relashon mas humano ku ta hasi posibel algun kondishon di bida digno pa tur hende kuminsando ku esnan último.

opservá, sin ningun proseso konsiente o inkonsiente de evaluashon.

Opservá sin husga por ser efektuá únika mente den tempu presente; ta difísil, pero no imposibel. Nombra, en partikular ora nos ta usa athetivo kalifikativo, ta difikultá e opservashon sin huisio, pues e palabra fragmentá, ta krea konfushon. Ademas e palabra no ta e kos sino loke esaki ta representá i, segun e konteksto den kua nos ta posishon’è, por krea nifikashon múltiple. Ta p’esei ku frekuensia nos no ta biba e eksperensia, sino loke nos ta sinti -pensa di e loke tin dilanti. Bib’è ta impliká, bira konsiente di algu, sin nomin’è, sin kalifik’è; uni nos mes kuné.

Relashoná ku e anterior, den asunto humano husgamentu ta stroba di komprondé punto di bista di otro. Si nos ke komprond’è nos tin ku hasié sin husga i, si esaki ta impresindibel, mester realis’è únika mente despues di a komprond’è, no promé, i semper relashoná ku e kondukta, no di e hende; ke men, riba loke e otro ta hasi i no riba loke e ta, usando e vishon propio di e nivel di konsenshi ku ta mira e individuo komo distinto, maske komplementario, ku su sintimentu, su pensamentu i akshonnan. Skucha for di nada, for di bashí, sin husga, ta kuminsá na komprondé.

Un di e rekomendashonnan mas poderoso pa fasilidat e práktika aki, ta di akseptá otro manera nan ta. Esaki por impliká algu mas ku e pasividat ku ta bini di e simpel resignashon dilanti loke nos no por modifiká. Por kombertí komo kómplise den forma di toleransha aktivo, ku bida di e otro miéntras no ta perhudiká e persona. Por ta ku esaki ta e forma di relashon mas bunita entre sernan humano ku ta stima otro.

Opservá den forma no evaluativo, no únika mente ta nesario pa komprondé otro, sino tambe pa apliká e sélebre i útil sentensia di orákulo di Delfos ... konosé bo mes pues nos evolushon pa ku forman mas avansá di konsenshi i di bida no yega na hasi nos ser violento, sino de komprondé dikun nos ta hasi loke nos ta hasi. Si nos no ta kapas di mira nos mes sin evaluá nos ser, nos no por komprondé kiko ta loke ta sosodé paden di nos.

Laga nos laga e hues sosegá i ban trata di ser loke nos ta. E kompreshon ku ta surgi di ousensia di evaluashon, di No-huzga por ta transformadó profundo di nos sintimentu i pensamentu i akshonnan.. Nos no mester ta den vigilansia permanente riba nos mes p’asina ku nos kondukta ta ahustá na loke nos ta kere ta lo ideal, basta nos komprondé nos mes, e ora ei nos ta kambia nos boluntad sin esfuerso grandi.

liká 15 di ougùstùs, kaminda e ta suprayá su intenshon de kuminsá un diálogo ku e Konferensianan Episkopal di henter mundu.

Na promé lugá, Papa ta splika ku “e dokumento akí a ofresé Iglesia un refleksion importante” i “un perspektiva importante ku tabatin e forsa pa inspirá desaroyonan despues”.

Papa a rekordá dos Motu Propio di dje kaminda el a intervení riba e tema di ministerionan; *Spiritus Domini*, ku a permití aksesu di hende muhé na e ministerio instituí di lektor i akólito i *Antiquum ministerium*, ku a instituí e ministerio di katekista.

Den e liña aki, e Pontífise a destaká ku “Dios semper ta den orígen di tur ministerio, ku pa su Spiritu Santo ta obra tur kos den tur kos; finalidat di tur ministerio semper ta e bon komun, edifikashon di e komunidad i e ta un yamada di Dios pa e bon di e komunidad”.

Ademas Papa a papia di e **struktura ministerial**, ku mester nase di un discernimientu i ku mester ta “dinámiko, bibu i fleksibel manera e aksion di e Spiritu”.

Tambe el a atvertí ku e aksion aki di e Spiritu, “debe establese den dje kada be mas profundamente p’asina ku dinamismo no ta kombertí den konfushon, animashon ta redusí na improvisashon inoportuno i fleksibilidad ta transformá su mes den adaptashonnan arbitrario i ideológiko”.

Pa e Pontífise, San Pablo VI a indiká ku *Ministeria Quaedam* “e direkshon riba



Kurso hopi edukativo

Siman pasá kolaboradónan di Fundashon Kunuku Kavelvers a haña un kurso sumamente edukativo. Dòkter di bestia, Mirte, di Flamingo Island Veterinary Center, a duna kolaboradónan di promé ousilio i ambulans di bestia, kurso pa asina ta prepará na hopi situashon durante e trabou. Asina tambe Kunuku Kavelvers por ofresé su boluntarianan ainda mihó asistensia na bestia den problema promé ku hiba nan dòkter di bestia. Hopi situashon di emergensia a bini dilanti. Ku un danki spesial na Mirte i tambe FKPD ku a pone espasio disponibel pa e kurso.



Caribisch Nederland
Belastingdienst

Bo kuenta riba Mijncn protehá na diferente manera

Entrante promé di sèptèmber ta nesesario pa, banda di e protekshon standard pa aktivá tambe '2-FactorAuthenticatie'.

E ora ei bo no ta usa 1, pero 2 yabi pa habri e kandal pa yega na bo kuenta. Si bo a aktivá '2-Factor Authenticatie' kaba pa SZW riba Mijncn, e ora ei e ta traha outomátikamente pa Belastingdienst tambe.

Mijncn.nl, fásil, seif i rápido!

ANUNSIÓ

TÓPIKO

Ta bai sera Kaya Jan N.E. (Kachi) Craane (for di "Plaza Machi Mimi" te ku kantor di duana) i Plaza Reina Wilhelmina (sítio di stashoná outo) en konekshon ku Dia di Boneiru.

Sitio di stashoná outo na BC/Plaza Reina Wilhelmina ta será pa tráfiiko for di djaluna 5 di sèptèmber 8'or di mainta te ku djamars 6 di sèptèmber 10'or di anochi.

Kaya Jan N.E (Kachi) Craane ta será 6 di sèptèmber for di 6'or di mainta te ku 3.30 'or di atardi.

! Ta pidi pa sigui e rutan alternativo ku ta indiká ku bòrchinan.

Danki pa bo kompreshon.

BròKèS 93.5^{FM}

Tono Positivo, Ritmo Dibertido

STUDIO Telefon & WhatsApp
+599 701 0935

Maneho General;
Djòni Leoneta +599 786 9091
Maneho atministrativo;
Ethel Leoneta +599 796 9133
email; 93.5boneiru@gmail.com

Tur loke ta payroll i HR den bo plant'i man!

www.payrollprohm.com

Klínika Antriol punto sentral pa atendé ilegalnan

KRALENDIJK – E klínika médiko di Antriol, ku entrante ayera ta bou di maneho di dòkternan Vegh i Lont, ta e punto sentral pa atendé ku hendenan ku permanesé den forma ilegal na Boneiru. Esaki dòkter Es-

ther Bernabela a bisa na su despedida for di e klínika aki.

Bernabela a splika: “Aki ta duna servisio na esnan ku tin seguro i esnan no dokumentá. Tur kos ta kontinuá. Esun di poko rekursu òf sin

rekursu nos ta yuda nan. Aki ta keda e punto sentral pa atendé ku e ilegalnan.”

“Na klínika Antriol ta traha segun e normanan di sistema hulandes. No por tin mas ku 1900 pashènt na enkargo di 1 dòkter. Si pasá e kantidat di pashènt, mes-ter di un dòkter mas na e ofisina. Antes mi mes tabatin mas ku 3000 pashènt”, Bernabela a trese dilanti.

Di akuerdo ku Bernabela, tin algun tarea pa kua e ta sigui ku e responsabilidat na e ofisina. “Dòkter Lont tin mas ku 26 aña na Boneiru komo médiko. E ta traha hopi tambe na Krusada i a kaba habri un práktika na Kaya Korona.



Roos-Marie Winklaar, promé pashènt di doktorá Bernabela

KRALENDIJK – Tur hende konosé Roosje Winklaar ku ta bende su snèknan. E ta besiña hopi serka di e klínika médiko di Antriol, operá durante e último 21 aña pa dòkter Esther Bernabela.

Djárason último, momentu di despedida di dòkter Esther Bernabela fo'i e klínika aki, Roos-Marie Winklaar, a ekspresá: “Mi ta e promé pashènt di dòkter Bernabela. Mi ta kòrda momentu el a regresá Boneiru, despues di a bai den eksterior pa studia komo

dòkter, el a bira mi dòkter di kas.

Esei tabata na 2001. Mi

ta masha orguyoso di dje i maske el a despedí di e ofisina, e ta keda mi dòkter.”



Rumannan a despedí di dòkter Bernabela

Ann i Juraima, yunan di Glenda Bernabela, a pasa ku mindá dòkter Esther Bernabela, dia di su despedida na ofisina. Nan a pasa serka dje, pasobra ta nan dokter di kas i nan ke a duna atenshon.

Pa nan e meresé. “Sigur un bon dòkter, ku a yuda na e momentu apropiá. Awor ta momentu pa gosa mas di bida, ménos kos di hasi”, e rumannan a bisa.



Dòkter Bernabela huntu ku su koleganan Vegh i Lont, ku ta sigui ku e klínika.



Dòkter Bernabela a despedí di klínika

KRALENDIJK—Djárason 31 di ougùstùs, un fecha ku nunca mas dòkter Esther Bernabela, popularmente yamá Dòktora, ta lubidá. Riba e dia aki el a tuma despedida for di e klínika na unda el a laborá

hopi aña. Apesar ku despedida semper tin un sentimantu miksto kuné, dòkter Bernabela tabata hopi kontentu.

Dòkter Bernabela a konta e atardi aki ku for di prinsipio ku e edifisio

di dòkter na Antriol tabata kla, e tabata einan. Dòkter Bernabela: “Na 1976 mi a kuminsá traha na klínika di dòkter na Nort di Saliña i na 1977, momentu a habri e ofisina na Antriol, mi a muda pa einan. Na promé

lugá danki na Dios. Danki pa komunidat i mi pashèntnan ku a risibí mi ku brasa habri.”

Bernabela a splika ku tur kos ta keda meskos na ofisina. Dòkter Lont ta bai sigui ku e ofisina komo asistente.

Kara di e ofisina ta dòkter Adrienn Valeria Vegh. Ya e ta trahando na Antriol pa mas ku 1 aña i mei i e sa bon kon atendé ku e hendenan. Meskos, na momentu ta nesario, dòkter Lont ta duna tur e servisionan.



Diputado Kroon a sorprendé dòkter Bernabela ku stul

KRALENDIJK -- Diputado James Kroon a sorprendé dòkter Esther Bernabela durante su despedida komo dòkter di klínika médiko di Antriol.

Durante selebrashon, poko despues ku dòkter Bernabela a papia ku prensa, den ambiente ku su pashèntnan, diputado Kroon a presentá ku stul den man.

James Kroon, lider di e partido UPB, na kua Esther Bernabela ta pertenesé, a yega djárasón atardi na klínika ku e stul. Kroon: “Unda Esther ta? Mi a trese

su regalo p’e.”

Momentu dòkter a tuma nota kiko Kroon a trese p’e, tabata un gritu di alegria. Kroon a splika Dòktora, manera ta yam’é kariñosamente.

Notabel tabata ku Bernabela a apresia e stul di zoya hopi. Tur hende presente tabata kier a saka potrèt ku dòkter Bernabela na e stul.



Djaweps 8 di sèptèmber na Sorobon

Selebrashon fiesta La Vírgen del Valle

KRALENDIJK – Djaweps 8 di sèptèmber na Sorobon ta bai tin selebrashon di fiesta di La Vírgen del Valle, patrona di piskadó.

E selebrashon ta kuminsá pa 4'or di atardi ku un paseo di boto den bahia di Lac, sigui pa un Santu Sakrifisio di Misa na Sorobon. Pa hopi aña kaba a bin ta selebrá e fiesta di patrona di piskadó, La Vírgen del Valle.

E selebrashon anteriormente tabata tuma lugá na kas di Dui i Chana Diaz, na Playa Pariba.

Un dado momentu e selebrashon a krese bira grandi kaminda a kuminsá ku un torneo di peska lokal komo parti di e selebrashon. E torneo di peska tabata tuma lugá e djadumingu promé ku e fiesta di La Vírgen del Valle.

Riba 8 di sèptèmber ta e dia ofisial di e selebrashon

di fiesta di La Vírgen del Valle.

Riba e dia ei tabata hasi santu sakrifisio di misa bou di pal'i wiri na Kas di Dui i Chana Diaz i na final tabata entregá premio na e ganadónan di torneo di peska lokal, un selebrashon ku atraves di añanan a krese bira grandi.

Despues di tempu a muda e selebrashon pa Sorobon.

Ei nan a konstruí un kopia ku e imágen di La Vírgen del Valle den dje.

For di e tempu ei e selebrashon a bin ta tuma lugá na Sorobon, kombiná ku un parada di boto ku ta sali for di Sorobon bai direkshon i Cai i regresá bèk Sorobon, kaminda e selebrashon ta tuma lugá.

Historia

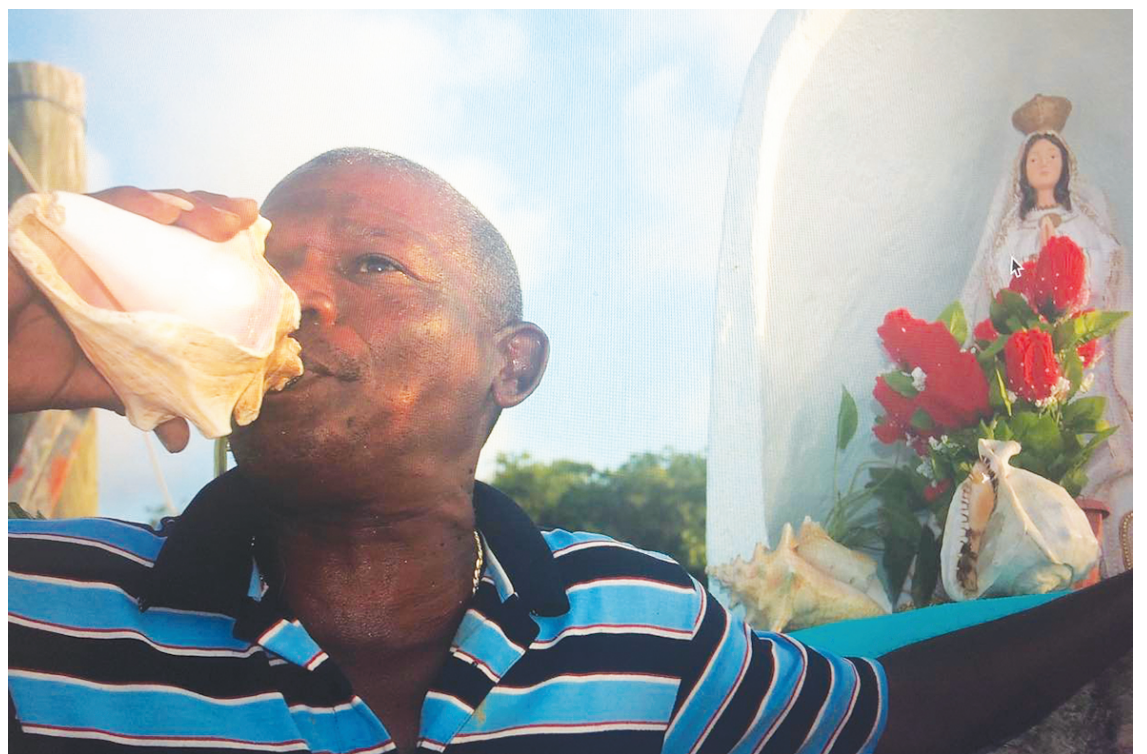
La Vírgen del Valle, konosí tambe komo Nuestra Señora del Valle del Espíri-

tu Santo, ta un atvokashon di Vírgen María, a originá na Estado de Nueva Esparta, Venezuela, e ta patrona

di piskadó.

Dia 8 di sèptèmber 1911 Obispu Antonio María Durán di Diócesis de Santo

Tomás di Guayana, a realisá e koronashon di e vírgen i desde e dia ta selebrá su dia 8 di sèptèmber.



ANUNSIÓ

TÓPIKO

Ta bai sera Kaya Valdivia (di Kaya Kamari te ku Mgr. Niewindt), Kaya Paraguay (di Mgr. Niewindt te ku Kaya Dominga Bernabela i Mgr. Niewindt (di Kaya Dominga Bernabela te ku Kaya Uruguay) en konekshon ku selebrashon Dia di Boneiru na Tera Korá.



Ta sera e kayanan aki for di djamars 6 di sèptèmber 8'or di mainta te ku djáron 7 di sèptèmber 1'or di marduga.

! Ta pidi pa sigui e rutan alternativo ku ta indiká ku borchinan.

Dankí pa bo kompreshon.

MI REKUERDONAN DEN POTRÈT

Pa: Bòi Antoin



Mi a traha masoméno 6 aña pa gobièrnu di Boneiru komo ámtenar enkargá ku dunamentu di informashon na prensa. Herbert Cecilia tabata mi man drechi. Nos a kuminsá ku un korant informativo mensual di gobièrnu masoméno na 1979 bou dje nòmber INFORMÁ. Riba e foto por mira momentu ku nos a entregá e promé ehemplar di INFORMÁ na gezaghebber Alfred Sint Jago i diputado Humphrey Wout.



Mi no ta hende di karnaval awendia. Ántes a base di mi trabou den prensa sí mi tabata embolbí. Di robes pa drechi riba e foto mi ta huntu ku Roy Thomas, Chio Bernabela, Theo (Nacho) Ignacio i Boeboei Cecilia.



Den tempu ku mi a traha komo hefe di Servisio di Informashon di gobièrnu mi a hasi diferente biahe di trabou. Por ehèmpel pa Aruba. Por mira mi riba e foto huntu ku diputado Humphrey Wout i Wichi de Palm. Meimei por mira Atan Lee. Tambe kompletamente na man drechi John Merryweather.

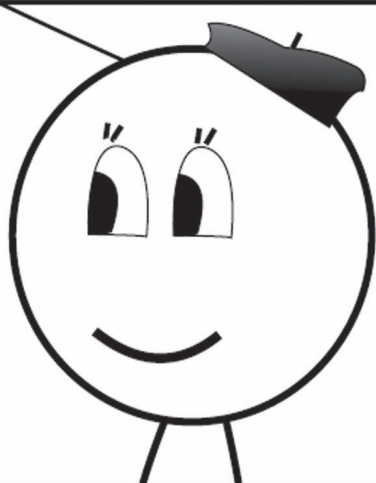
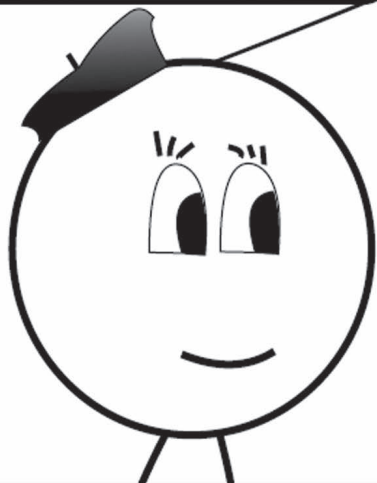


Mi tata, Yanchi, tabata kolektant na misa di Coromoto. Aki por mir'é huntu ku algun 'kolega kolektant'. Di robes pa drechi: Martins Winklaar, Juan Silberie, Yanchi Antoin, Chilan Muller i Alejandro Isebia, primu di mi mama.

MONCHI & TONCHI

Mi ta gosa James. El a regalá Esther un bunita stul di zoya.

Awèl sí. E asiento aki sí Dòktrora por bai kuné si e rabia ku UPB.



KOLOFÓN
 Editor Bonaire
 Communication
 Services N.V.
 Kaya Irlanda 12,
 Tel. 717-8482
 E-mail:
 extrabon@gmail.com
 Wèpsait:
 www.extraboneiru.com

Direktor
 Shirley Martis
 785-3824
 796-3824

Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
 Awe Mainta

Hefe di redakshon
 Bòi Antoin
 786-6818

Partner na Kòrsou
 Extra

Redakshon
 Armand 'Papi' Antoin
 Davienuska Janga
 Velli Gijbertha
 Nathaly Evertsz
 Edson Pietersz

Layout
 Davienuska Janga
 Gairo Frans

Aviso
 avisobon@gmail.com

Segun parlamentario Osepa

`E vishon mester keda`

WILLEMSTAD—Durante deliberashon ku gabinete Pisas den reunioni parlamentu parlamentario sr. Sheldry Osepa (PNP) a trese dilanti ku e programa di gobernashon 2022-2025 ta un ambisioso kaminda ke logra hopi den kuater aña. Un gobièrnu di pueblo pa pueblo, huntu ku pueblo ku e meta lo sòru pa hisa nivel di prosperidat di e pueblo aki, drecha parti sosial, dre-

cha e situashon finansiero ekonómiko, e meta di sigui traha pa

hasi e diferensia den pais. Ta notando ku te ainda e gobièrnu ta riba e kaminda ei. Tin algun vishon importante hinká den e programa di gobernashon, esta un kalidat di bida haltu, un standart haltu, goberná pa pueblo, ta fasilidat, ta un “vangnet” pa ora hende kai. Ambishon dje programata haltu. Segun



sr. Osepa, e gobièrnu aki kontinuamente ora tin tuma un desishon tin di pensa kon

e ta kumpli ku e vishon: esta subi kalidat di bida, subi e standart di bida di kada yu’i Kòrsou. I e pregunta mester ta kon pa kumpli ku esaki kada bes. Señor Osepa a sigui bisa ku tin algun di reto, kaminda tur hende ke bon gobernashon, pa Kòrsou bai dilanti, asfaltá kaminda, sufisiente trabou, skol, un gobièrnu kla para ta warda nan, nan ke un ekonomia ku ta floresé i biba sigur den

nan kas, polis eduká, sin tin miedu ku ta sali bai ku nan ta hòrta bo outo.

Ámtenarnan ku ta traha kontentu. Esaki ta algun dje kosnan ku pueblo ke, segun e parlamentario.

Komo gobièrnu i parlamento mester pone atenshon na algun kos grandi. Mester wak pa no pèrdè e vishon i sigui wak pa dilanti. E vishon mester keda unda ta bayendo.

Análisis di krímennan di impakto haltu

WILLEMSTAD — Manera ya konosí, kuerpo polisial ta hasi análisis di aktividatnan kriminal. Ta trata aki di e periodo di 22 pa 28 di ougùstùs 2022.

Oost Jongbloed, Gibraltar, Wiriweg, i Heelsumstraat. Ta trata aki di atrakonan tantu na kas di hende komo riba negoshi.

Ladronisia di vehíkulo

A hòrta un kantidat di dos outo di marka Kia Rio i Toyota Yaris den e periodo ku a pasa. Orario ku a registrá e ladronisianan ta varia entre 03.13’or i 20.40’or i tabata den área di Cubaweg i Sta.Rosa ku e kasonan a

Atrako

Den e periodo ariba mensioná a registrá sinku kaso di atrako. Mayoria kaso a tuma lugá entre 22.00 i 23.00.

E atrakonan a tuma lugá na entre otro Parallelweg,

tuma lugá.

Kiebro den kas

Polis a registrá shete kiebro den kas di kua mayoria tuma lugá 10.00’or i 15.00’or. Malechornan a penetrá dor di kibra bentana di e kas i/o fòrsa hèkwèrk.

E kiebronan a tuma lugá den Caicosweg, Esperanza-weg, Juan Luis, Kaya Oswin Henriquez, Lyraweg, Mahaaiweg, Ronde Klipweg

Kiebro den negoshi

Den e periodo aki a registrá sinku kiebro den negoshi. E adrèsnan na unda a kibra tabata Brionweg, Bitterstraat, Bethencourtstraat, Heintje Kool i F.D.Rooseveltweg.

Kiebro den/na outo

Tabatin dos kiebro den outo, ku a tuma lugá den e periodo ku a pasa. Mayoria a tuma lugá entre 23.00’or i 06.00’or. A registrá e ki-

ebronan den Peruweg i Kaya Mochila.

Violensia relashonal

Polis mester a atendé 11 kaso di violensia relashonal. Mayoria di e kasonan aki a tuma lugá entre 03.00’or – 06.00’or i 19.00’or – 23.00’or.

E áreanan kaminda ku polis mester a duna asistencia pa e tipo di violensianan aki, tabata for di Seru Grandi te Tera Cora.

Parlamentario Ana Maria Pauletta ta boga pa programa di

Gobernashon pa tur kas di famia

WILLEMSTAD.- Den e siman aki Parlamento a deliberá ku Gobièrnu enkuanto e Programa di Gobernashon 2022-2025 “Riba kaminda pa rekuperá i un mihó kalidat di bida pa e pueblo”. Relashoná ku esaki, parlamentario sra. Ana Maria Pauletta a trese dilanti ku gabinete Pisas a krea e programa dor di gabinete Pisas, i e gabinete mester a bin parlamento pa duna informashon riba esaki. Esaki ta e dokumento a base for di kual ku gobièrnu ta bai goberná.

E parlamentario a bisa ku pueblo mester tin e programa pa por konfrontá e ministernan kuné riba nan

maneho. Un lástima ku e programa di gobernashon no ta na Papiamentu tampoko. “Ban parti e programa di gobernashon den komunidad, pa nan por husga, biba ku gabinete Pisas i asina mira ku e gobièrnu ta kana ku e promesanan hasí”. Mas aleu Pauletta ke sa kon e programa di gobernashon a inisiá, ken tabata e gruponan di interes ku a papia kuné pa yega na e puntonan di interes; ta kon e ministernan a skohe e puntonan di lansa pa 4 aña di nan gobernashon. Tambe tabatin masha konmishon ken a skirbi e programa. P’esei Pauletta ke sa ta SOAB a skirbi e programa,

e aparato públiko, ta konsultant òf ta kada minister riba nan mes a skirbi nan trabou.

Pues kon e programa di gobernashon a nase. Na entrada di gabinete Pisas, nan a bai di akuerdo ku e Landspakket ku tin diferente punto di atenshon pa vários ministerio i liña di maneho.

Den e programa di gobernashon ta hasi mension di e Landspakket.

E ke sa kon e Landspakket i e programa di gobernashon ta dreña otro; nan ta los for di otro, òf banda di otro.

Un ehèmpel den e programa di gobernashon no ta pará ku ta bai desaroyá



e área di Rif, pero den e Landspakket si.

Pues ta dikun e no ta den

programa di gobernashon i den landspakket si, sra. Pauletta ta puntra.

KÒRSOU

“Mi a kue tur programa i hasta programa urgensia pa traha kuné”

No por sigui paga konsultent pa mas rapòrt

WILLEMSTAD.- Minister Ruthmilda Larmonie a bisa ku el a kue tur e programanan di gobernashon ku tabatin for di aña 2010 bin ariba pa e haña un bista kiko ta e problema ku komunidat tabatin i solushonnan ku a presentá, durante e periodo promé ku 2021.

El a tuma nota ku ni sikiera un tersera parti ku ta bin dilanti den programanan di gobernashon, no a keda realisá. Ta palabranan ku a keda riba papel i a kue stòf ku ta den lachi. Pero e realidat di bida di e abitantenan a keda meskos. Esaki ta loke ku e minister di SOAW a trese dilanti durante tratamentu di Programa di Gobernashon 2022-2025.

Sra. Larmonie-Cecilia a bisa ku ta mesun problema gobièrnu aktual tin. Den e gobièrnu anterior di 2017-2021 tabatin un Programa di Gobernashon na papia-

mentu i ulandes. Despues di esei a traha un “Urgentieprograma” na ulandes, kaminda a para ketu riba reto ku pais ta pasando aden. Te awe el a keda na letra riba papel. P’esei e konfiansa ku nan a haña di pueblo mester ta mas serio pa traha na pueblo.

E ministerio SOAW ta para ketu riba e hende, e famia i e komunidat.

Pasobra t’esaki ta forma pais Kòrsou. Ora para ketu riba hende, ta pensa kon ta hasi empoderá e hende, reforsá e hende pa e por para riba su pia, sòru pa su mes i su famia. Ora para ketu riba e famia, e pregunta ta kon a fortifiká famianan.

Tin hopi famia ku ta biba bou di norma di pobresa. Kiko ta hasi komo mandatario i parlamentario pa e famianan. Ta purba di reforsá famianan. Ora hasi esaki ta bai haña hende sano na boka di trabou pa

yuda konstruí ekonomia di pais. Tur hende den e pais aki por tin un bida desente.

Di tres parti ta bario.

Tur famia ta sali for di un bario. Si no sòru pa tin un desaroyo i nivel di bida den bario, ta haña e kuenta presentá na skolnan i boka di trabou. Asina ta mira ku no tin hende pa yuda karga ekonomia pa bai dilanti. Mas aleu sra. Larmonie-Cecilia a bisa ku e no a sinta warda riba programa di gobernashon i a kuminsá traha mesora. Pasobra a drenta ku reto grandi i gobièrnu mester a tuma desishonnan ku no tabata fásil. Mester a tuma desishon pa e hende. “Ta bisa ku proyekto aktual ta di e gobièrnu anterior. Ami ta bisa ku nos ta un pais ku medionan ta skars. Si tin proyektonan ku ta bon, ta kontinuá ku nan.

Pasobra kada bes kam-



bia di gobièrnu i hisa loke e gobièrnu anterior bin kuné, pone un banda ta “pèrdida di kapital” i pais no ta bai dilanti. P’esei ami si tur programa den akuerdo di gobernashon a bisa no mas rapòrt. Tin rapòrt skirbi riba tur área, tur kos.

No por sigui paga kon-

sultent pa rapòrt. Anto ehkushon dje rapòrt, e hende no ta mir’é. P’esei mi a kue tur programa i hasta e “Programa di Urgensia” di e gobièrnu anterior i tin punto pa halsa nivel di abitantenan, ku mi lo usa”, minister Larmonie-Cecilia a indiká.

PAR ke deliberá riba relatonan anual ku a drenta parlamento

WILLEMSTAD.- Deliberashon riba relatonan anual ku a drenta parlamento ta tópiko di e karta ku frakshon di PAR a manda pa presidente di parlamento. Nan ta bisa ku e trabou di un parlamentario ta dependé por gran parti riba e informashon konkreto i verídiko ku e tin aksesu na dje i ku e ta dominá. Dokumentashon i informashon

di e institutonan, manera Ombudsman i Algemeen Rekenkamer Curaçao ta forma base pa por atendé ku tópikonan ku ta relevante pa deliberashonnan i desishonnan den Parlamento. Ta pa esaki e miembronan di frakshon di PAR ta haña di importansia pa no solamente risibí por eskrito e relato anual di e órganonan di estado, pero tambe de-

liberá ku nan tokante e informashon di un forma mas profundo.

Ta lamentabel ku Parlamento no ta risibí tur relato anual i tambe no ta tur instituto ta finalisá nan relato anual den e aña siguiente. Esaki sigur ta un punto di atenshon, ya ku ta riba e diferente ‘wèpsaitnan’ e parlamentario tin di bai buska òf informá serka e

minister responsabel. Durante e lunanan ku a pasa Parlamento a risibí ofisialmente e siguiente relatonan anual Relato anual 2020 di Sociaal Economische Raad (SER), Relato anual 2021 di Ombudsman, Relato anual 2021 di Algemeen Rekenkamer Curaçao (ARC) i Relato anual 2021 di Raad van Advies Curaçao (RvA) i Parlamentarionan di PAR

lo kier deliberá ku kada un di e institutonan aki, tokante e contenido di e relato anual i posibel akshonnan konkreto.

A base di artíkulo 33 di reglamentu di òrdu, nan ta pidi Presidente pa yama un reunion di komishon sentral i ademas ta pidi presensia di representantenan di SER, Ombudsman, ARC i RvA.

ARUBA

A anuncia aumento di uikering pensioen di biehes

ORANJESTAD – Awe Minister Dangui Oduber a anuncia aumento di uitkering di pensioen di biehes. Aña 2020 y aña 2021 tawata e añanan di mas difícil den historia di nos pais. E pandemia a pone retonan grandi nos dilanti como pais pero hunto den union pais Aruba a surpasa tur. Ora nos a kere cu situacion lo bira miho e guerra na Ukraina a cuminsa y esaki a conduci na inflacion rond mundo y factornan externo cu tin hopi influencia riba Aruba. Como e Minister encarga cu SVb, naturalmente tin cu pensa riba nos grandinan y con pa yudanan den e presion cu inflacion a trece cune pa nan.

No obstante tur e retonan di aña 2022, e aña aki ta uno excepcional pa nos turismo y economia.

E recuperacion rapido di nos turismo y economia ta bayendo bon. Nos ta surpasando nivelnan di aña 2019 cual tawata un di e mihor añanan pa pais Aruba. Nos economia lo crece

cu double digits e aña aki. E prome kwartaal banco central a publica cu Aruba su economia a crece cu 16.2%. Primanan ricibi pa e prome 6 lunanan di e aña aki, a conoce un aumento di 12.2%.

Tur esaki a conduci cu tin espacio pa ahusta uitkering di pensioen di biehes.

Ta en espera di e cifranan oficial di CBS pa loke ta inflacion pero a tuma e decision caba pa adapta e pensioen di behes entrante 1 di januari 2023 cu minimo 3%. Segun ley, gobierno por adapta e pensioen cu maximo di e aumento den indice di prijs di consumo midi di 1 di sept 2021 pa 31

di aug 2022.

Proyeccion di SVb ta cu e indice di prijs durante e periodo menciona lo ta entre 4.1 pa 5.4%. Na e momentonan aki por indica cu lo ta responsabel un aumento di minimo di 3%. Si e desaroyo den e fondo mehora mas ainda, lo por aumenta algo mas.



Anthony Rojer:

Aruba a demostra di tin bon capacidad di biento

ORANJESTAD - Segun Managing Director di Utilities Aruba NV sr. Anthony Rojer, awor aki ta den un lucha pa combati emision, purba salba e planeta y biba den un medio ambiente mas limpi. Den cuadro di esaki el a comparti algun cifra di e situacion di emision na Aruba y alabes a duna un splicacion tocante e vision pa e proximo parke di molina di biento cu lo wordo ubica na Rincon. Aruba su planta di electricidad y di awa ta contribui cu 60% di e total di 100% di emision. Transporte – auto, bus y truck nan (gasolin y diesel) ta contribui cu 27%

di emision y Landfill Parkietenbos ta contribui cu 13% di emision. Esakinan ta forma 100% di emision cu ta wordo emiti na Aruba. Esaki ta contando e molinanan di Vaderpiet cu ta produci zero emision, pues mester haci algo pa combati e emisionnan aki. E cantidad di emision pa persona na Aruba, cu ta un pais cu ta depende di sector turistico ta 9.3 pa capita, mientras cu paisnan industrial manera Merca ta 16.5, Hulanda ta 9.9, Hapon ta 9.5 y Alemania 8.9. ‘Nos mester cuminsa haci algo cu e situacion di emision paso sino e ta bay afecta nos tur,’ sr. Rojer

ta enfatisa.

Reconociendo e situacion aki, a haci diferente estudio pa bin cu un Masterplan di con por mitiga e situacion aki. Na 2019 a haci un pre-feasibility / un Masterplan pa Aruba su energia. Despues di e resultadonan ey, na 2020 a sinta hunto como grupo, Utilities Aruba, WEB, Elmar y haci diferente ehercicio. Resultado di e estudionan aki, despues cu e acuerdo cu Eagle LNG, a yega na un maximo cu e capacidad di biento nobo cu por wordo instala ta 65 Megawatt (MW) pa bo ta optimal. Solar 15 MW y bateria 20

MW. Tur esaki ta e ‘new renewable energy mix’. Cu e mix aki ta reduci e emision na Aruba cu 64%.

Cu e resultado di e grupo Utilities-Web-Elmar, nos ta yega na un Expression of Interest (EOI) pa e grupo.

‘Locual cu e EOI aki ta haci ta, invita expertonan den mundo energetico pa por expresa nan interes pa haci oferta di energia. Ora bo bay den un EOI, bo ta haya diferente interesadonan cu ta bin cu diferente prijs y ora cu bo tin un competencia bo prijsnan tin cu mehora y nos tin cu pase pa e consumidor. Paso na final ta e consumidor ta paga e cuenta di coriente y awa,’ sr. Rojer a splica.

Hopi hende ta puntra dicon un parke di molina na Rincon, pa cual sr. Rojer ta splica cu un Parke di molina no por ta mas cerca cu 850 meter (straal) di un vivienda. Esaki ta haci cu no por ubica e parke unda cu ta riba nos isla.

Rincon ta ubica pariba di nos isla y ta cerca di e parke di molina na Va-

derpiet. ‘E biento cu tin na Aruba ta un di e miho biontonan na mundo el a demostra den pasado y nos tin cu tuma bentaha di dje.’ E motibo cu no ta bay riba lama ta pasobra e awa rond Aruba ta hundo y e parti cu posiblemente por pone molina, ta hopi cerca di Venezuela pues e ta hopi leu di Aruba. Esaki tin como consecuencia cu e ta bira algo hopi costoso.

Berdad ta cu tin otro pais manera na Hulanda tin molina den awa, sin embargo eynan e awa ta mas seco. ‘Proven Technology’ ta land based, pues parke riba tera y ora cu ta den awa te cu 30 meter. Asina cu bay di 30 pa 60 meter y mas hunto, e ta bira ‘demonstration’ y e ta bira un proyecto piloto. Y Aruba no ta den un situacion awor aki pa bay experimenta y pesey a ta aplica locual ta tecnologia comproba. Sr. Rojer a termina bisando cu esey ta e idea pa cual a bin cu e EOI. Cu ta un proceso habri y transparente pa tur cu lo ta interesa pa participa.



ARUBA

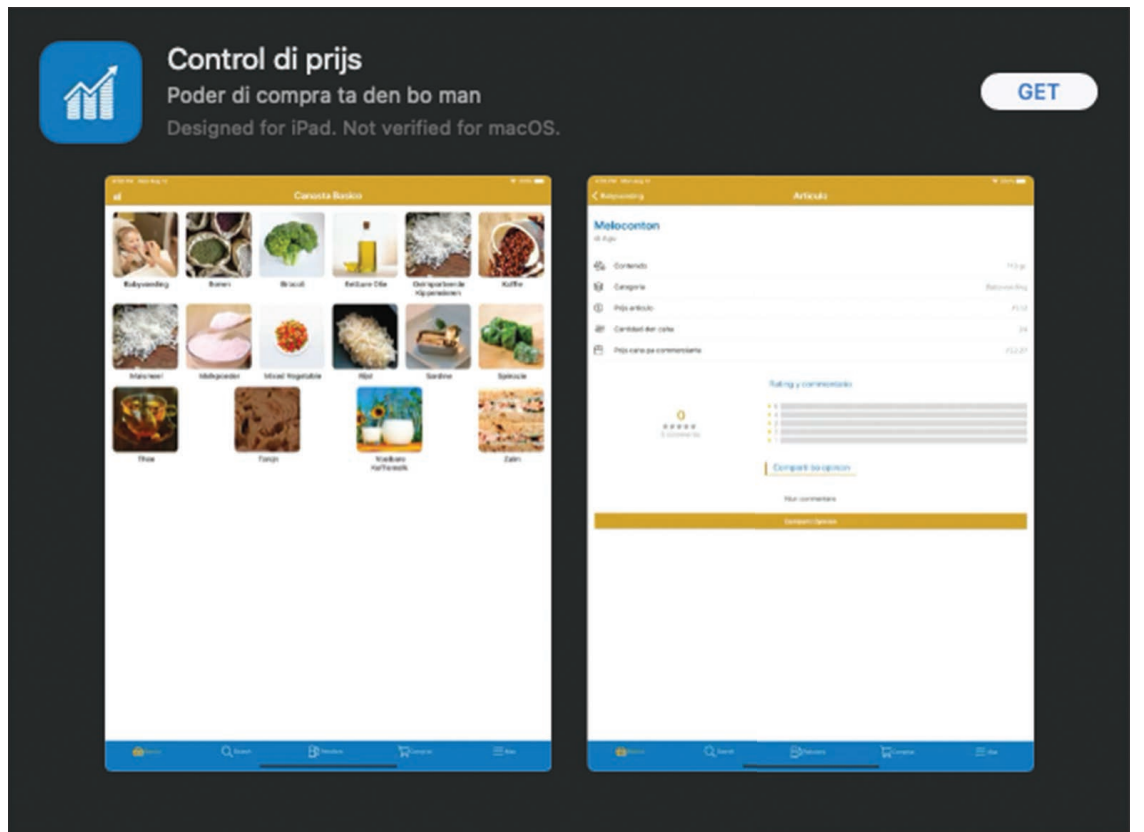
Minister Geoffrey Wever:

App “Control di Prijs” ta obtenibel pa yuda e consumidor

ORANJESTAD -- Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, ta informa cu e app “Control di Prijs” ta disponibel pa un y tur. E app “Control di Prijs” ta duna e consumidor durante cu e ta haci compras e chens di controla via e app si e prijs di e producto - cu ta cai den canasta basico - ta conforme ley. Si e prijs ta mas halto cu e prijs indica den e app control di prijs, e consumidor por reporta esaki na e comerciante pasobra ta prohibi cobra un prijs mas halto cu esun indica riba e app.

E comerciante tambe

por haci uzo di e app pa controla si e prijs cu e pone riba e producto ta conforme ley. Pa e lista di tur productonan di cual e prijs ta wordo determina door di gobierno por download e app “Control di Prijs” of bishita e website www.deaci.aw. E app “Control di Prijs” tambe ta inclui e “Macuto di Compras”. E consumidor por uza e app “Macuto di Compras” pa haci comparacion di prijs di cierto productonan na diferente supermercado y minimarket. E consumidor ta wordo invita pa hasi uso di e app “Control di Prijs”. Esaki ta disponibel via App Store y Google Play.



Abuso di mucha ta condenabel y mester stop

Gobierno ta haci su parti

ORANJESTAD -- Ta conoci cu 99% di abuso sexual di mucha, e abusador ta famia of conoci. Un persona hopi yega na e famia cu e mucha ta confia. Personanan cu mayornan ta confia cu e cuida di nan yiunan. Pa nos combati e crueldad enorme aki contra

un mucha, nos tur mester haci'e. Nos por cuminsa pa evita 99% di e casonan aki door di wak miho cu kende nos ta laga nos yiunan y reconoce señalnan den e mucha of den esnan cu ta wak pa e mucha.

Gabinete Wever-Croes I y II, a bin ta trahando con-

stantemente riba leyman y proceduranan pa percura pa castigonan hopi mas severo pa abusadonan. Pero tambe riba prevencion y educacion, cu ta hopi importante. Enfaticamente Prome Minister a expresa di ta condena abuso sexual di mucha y desde su entrada den

politica na 2009, el a uni na e causa aki participando na tur marcha pacifico cu tabata tin desde e tempo ey pa e tema aki. Na e comienso di Gabinete Wever-Croes, mesora a nota cu mester a pone prioridad na e veld social, pa cua motibo tambe mesora a cuminsa traha

riba e problematica aki. Minister di Husticia y Asuntonan Social, señor Rocco Tjon, a informa riba e accionnan cu Gabinete Wever-Croes a tuma contra abuso sexual di menor riba e terenonan di Prevencion, Cuido di victima, Investigacion y Castigo.

Cambio di Presupuesto 2022 pa baha e deficit presupuestario cu 79.3 miyon florin



ORANJESTAD -- Durante un conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Finansa y Cultura Sra. Xiomara Maduro a presenta e Nota di Fin di Aña (Najaarsnota) 2022 cu ta contene e cam-

bionan proponi pa Presupuesto 2022. Conforme e ciclo presupuestario, prome cu fin di e aña Gobierno ta presenta un cambio di presupuesto pa asina haya aprobacion di Parlamento pa e cambionan cu ta presenta durante e aña den gasto y entrada. E aña aki Gobierno a accelera e proceso presupuestario aki teniendo cuenta cu e ultimo conseho di CAFT y e menaza pa Aruba haya un instruccion di Consejo di Minister di Reino. E mandatario a spli-

ca cu gobierno a haci diferente ehercicio pa por baha e deficit cu e meta pa fia menos y traha menos debe pa Pais Aruba. Cu e cambionan presenta e deficit lo baha di 227 miyon florin cu ta 3.9% di nos GDP, pa un deficit di 148 miyon florin cual ta 2.5% di nos GDP. Cu e cambionan presenta, e entradanan den Presupuesto 2022 ta subi cu 47.1 miyon florin. Den e Nota di Fin di Aña 2022 tin especificacion di e cambionan den entrada cu ta trata di, entre

otro, impuesto dividendo, Landspakket, subsidio di salario y deviezenprovisie. Pa locual ta e gastonan, entre otro, gasto di Personal ta baha cu 7.5 miyon florin, y gasto di Servicio y Producto ta baha cu 13.5 miyon florin. Den total e gastonan den Presupuesto 2022 lo baha cu 16.6 miyon florin. Den e Presupuesto 2022 aproba pa Parlamento di Aruba, e deficit tabata 227 miyon florin cual ta 3.9% di GDP. Cu e cambio proponi lo baha e deficit cu

79.3 miyon y e deficit lo bira 148 miyon florin cual ta 2.5% di GDP. Minister Maduro a splica cu e Ley pa haci Cambio den Presupuesto 2022 awo ta cana su caminda pa por yega na Parlamento. Awo e concepto di Ley ta pa bay CAFT y Raad van Advies pa conseho. Asina cu e consehonan wordo ricibi, Gobierno di Aruba lo atende cu e consehonan y despues lo presenta e Ley pa haci Cambio den Presupuesto 2022 na Parlamento pa e wordo trata.

DEPORTE

Mayornan ta bon bezig apoyando e yunan den deporte

KRALENDIJK--Awe nos ke para ketu un ratu na e deporte di beisbòl Pony League di kua e temporada a kaba kuminsá resientemente. Ta bon pa menshoná ku loke nos ta tuma nota di dje, ku mayornan ta bon bezig ku nan yunan. Mayornan awendia ta hopi huntu ku nan yunan apoyando e muchanan. Nan ta bai treinen i wega ku e yu-

nan, keda na wega pa apoyá e muchanan. Momentu ku wega kaba nan ta atendé ku nan yunan i “coach”nan promé ku bai kas ku e yunan.

Esaki ta nifiká ku nos ta riba e bon kaminda, loke hopi bia no tabata e kaso ántes. Awe mayornan ta mas ku nan yunan apoyando e muchanan kompará ku ántes.

Esaki ta dunando tambe e deporte di beisbòl futuro, meskos tambe e muchanan praktikando e deporte. No mester laga solamente na e “coach”nan pa atendé ku e muchanan na fèlt. Abo tambe komo mayor por akudí serka e “coach” di e yu, papia kuné i puntré tokante desaroyo dibo yu, kon ta bayendo kuné etc etc i si tin algu ku abo tambe lo por

yuda kuné den desaroyo di e yu. Esakinan ta importante. Puntré tambe kiko e ta kera ku abo komo mayor lo por yuda e yu kuné den su desaroyo di e deporte ku e yu ta praktiká.

Kada treinen ku tin, trata pa abo tambe ta presente pa mira e desaroyo dibo yu i papia tambe ku e yu no solamente na fèlt, pero tambe na kas. Esaki sigur ta hopi

importante pa e desaroyo dibo yu no solamente den e deporte di beisbòl, sino tambe futbòl o kualke otro ramo di deporte ku e yu ta praktiká.

Trata pa abo komo mayor ta sèmper al tanto di e desaroyo dibo yu den e deporte ku e ta praktiká.

Esaki sigur ta hopi importante den desaroyo dibo yu o yunan den deporte.

Reglanan torneo futbòl veterano 50+

KRALENDIJK--Djasabra awó 3 di sèptèmber 2022, SV La Fama di Rincon, ta organisá torneo di futbòl veterano 50+ na Stadion Antonio Trinidad na Rincon ku partisipashon di 7 ekipo.

E torneo ta hiba di nòm-

ber “Torneo Kunuku Altamira Futbòl 50+”.

SV La Fama huntu ku sobrá ekiponan 50+ ta para ketu na e malesa di Alzheimer.

Huntu ku e otro ekiponan i públiko presente, lo koperá ku e Fundashon

Alzheimer Boneiru.

Tin shete ekipo ku ta partisipá e anochi di djasabra awó den e torneo Ekiponan.

SV La Fama Veterano.

Rincon Vèts.

Arriba Perú Vèts.

Tera Blanku Vèts.

Champs Vèts.

Deportivo Vèts.

Nos Kos Vèts.

E torneo ta unu estilo Dal Saka, ganador ta sigui.

Premiashon.

Kampion.

Supkampion.

Di tres lugá

Premionan ta opsekio di Chirino Airco Services and Art. Lo tin un DJ den persona di Giovano Mercera i tambe un bar i kushina bon surtí. Entrada ta solamente \$1.

Kada ekipo den e torneo den nan seno lo kolektá di kua e suma lo keda entregá tambe na e fundashon. Programa pa djasabra.

16:15 diskurso apèrtura.

17:00 Champs 50+ vs

Tera Blanku 50+.

17:55 Arriba Perú 50+

vs Deportivo.

18:50 Rincon Vèts vs Mi Kos.

Semifinal

19:50 ganador Champs – Tera Blanku vs La Fama vrije lot. 20:45 ganador Arriba Perú/Deportivo vs ganador Rincon Vets/Mi Kos.

Tèrser lugá

21:45 Tèrser lugá (pin-alti) entre e dos pèrdedónan.

Un total di 5 pinalti pa kada ekipo.

Éksito na e ekiponan den e torneo.

A keda un luna mas i despues Regata 55

KRALENDIJK--Nos a drenta luna di sèptèmber, loke ta nifiká ku a keda 1 luna mas i despues nos Regata 55 ku ta primintí di bira un tremendo regata, algu úniko, un regata grandi manera nos a kustumbrá kuné promé ku e Pandemia di Korona. Basta trabou pa e organisadónan ku sra. Liesje Saragoza na kabes, ku huntu ku su “crew” ya ta hasiendo un tremendo trabou pa nos regata 55 bira algu inolvidabel ku bunita i dushi rekuerdonan pa sèmper. Nan ta trahando duru di kua e siman aki, presidente i kordinadó di Aquaspeed Bonaire Windsurfers ku ta e organisadónan, den persona di sra. Lisetha Saragoza i sra. Derchlien Vrolijk, ta na Aruba i Kòrsou pa ayanan promové nos regata 55 aun mas. Manera ya nos a informá di esaki,

e echo ku e fakansi eskolar di e islanan Aruba, Kòrsou i Boneiru ta mesun siman manera ántes tabata e kaso, esaki sigur lo yuda pa no solamente hóbennan wentsùrfista di e islanan ruman lo ta na Boneiru pa kompetí den Regata 55, pero tambe nan famia i otronan ku lo bin disfrutá di e dushi ambiente di siman di regata i di e hospitalidat ku nos isla manera sèmper ta ofresé na su bishitantenan. Te ku na e momentunan aki, tur kos ta kanando bon pa ku regata 55 riba laman ku ta na enkargo di Aquaspeed Bonaire Windsurfers hasiendo un tremendo trabou manera sèmper ta e kaso ku esaki. Nos ta pendiente di mas informashon di nos Regata 55 pa sigui informá abo ku ta dependé di nos pa esaki. Keda pendiente pa mas pa loke ta trata nos Regata 55.

Festival di Kabritu

Pa: Rudy Domacassé

Mi ta sostené i aktividat di Festival di Kabritu. Pero esaki no ta nifiká ku mester neglighá bon uso di papiamentu. STINAPA ta hasi bon trabou ku promové naturalesa, pero no mester neglighá ruman di naturalesa, ku ta kultura.

antobra
PAPIAMEN TUTU
nan nan nan
dj ch sh zj
é é e
wòrdu

DIFERENTE PLATONAN DERIVA FOR DI E KABRITU

STENTAN DI BOKA DUSHI | WEGI DOMINO KU BON KUNE

BOUNCER PA MUCHANAN | BANDANAN KRIOYO

APPEARANCES BY
MISS BONAIRE CANDIDATES

FREE SOUP

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Pa promé mitar di 2022

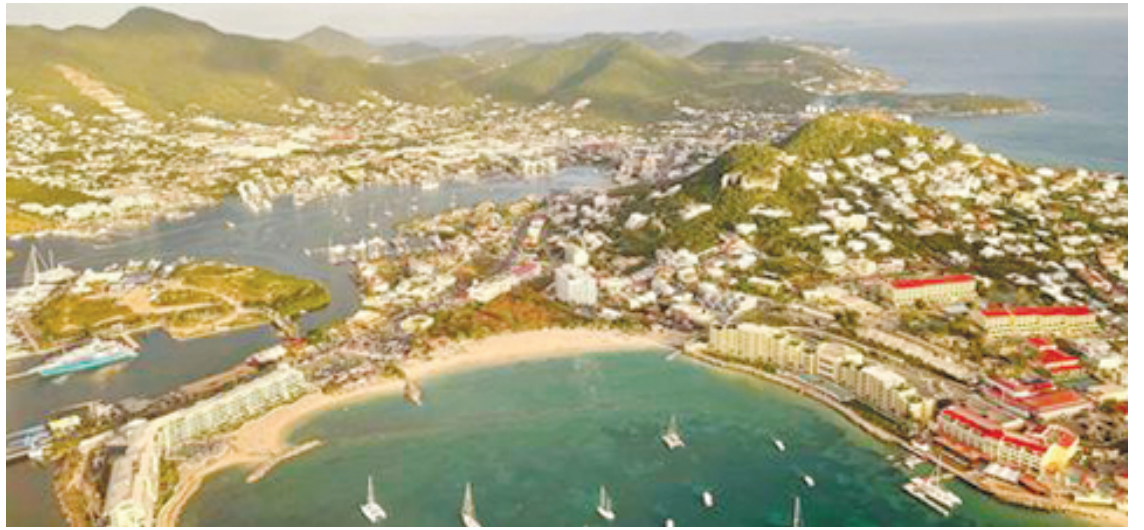
Èkstra plùs inesperá pa St. Maarten

ST. MAARTEN – Dor di resultado di impuesto haltu i gastu abou na produkto i servisio ku St. Maarten a presupuestá durante e promé mitar di e aña akí, a realisá un plùs di 3 mion florin, miéntras a tene kuenta ku e défisit di 49 mion.

Finansa di e pais ta kore paralelo ku esun di e pre aña di Corona 2019, ku a sera ku un défisit di 40 mion. Kolegio di Super-

vishon Finansiero, Cft, ta spera ku e défisit durante henter 2022 lo ta mesun grandi.

E kolegio ta urgi gobièrnu pa sali adelanto ku e mehorashon di e kobransa di impuesto, plùs tur e añanan ku a keda sin hasi nada ku e reformashon di impuesto i finalmente ehikutá esaki. Pa un finansa di gobièrnu salú, mester oumentá e impuestonan.



Boluntarionan ta limpia Saba

SABA – Un grupo di boluntario a bini huntu durante sinku dia pa Saba su akshon di limpieza anual, di djabièrnè 19 di ougùstùs pa djadumingu 21 di ougùstùs i djabièrnè 26 di ougùstùs i djadumingu 28 di ougùstùs.

Empleadonan di Entidat Públiko Saba, kompania di awa i elektrisidat, SEC, Brantwer, Saba Conservation Foundation (SCF), representantenan di Saba Reach Foundation, miembronan di e komunidad fili-

pino i algun otro residente, a tuma riba nan enkargo pa limpia diferente barío i nan besindario. Diputadonan Bruce Zagers i Rolando Wilson i miembro di Konseho Insular, Vito Charles, a djòin e boluntarionan,

miéntras e departamento di maneho di sanidat i sushi, tabata presente pa e parti logístiko. Durante e promé fin di siman, a limpia St. John's, The Bottom i Fort Bay. Durante e segundo fin di siman a toka turno pa Windwardside i Zion's Hill. Pa dia a kolektá mas ku 30 saku di yen di sushi ku mas òf ménos 80 porshento di e sushi konsistiendo di bòter di serbes. A haña bòter di serbes spesialmente na gran kantidat pafó di e barionan. Adishonalmente a kolektá komo 10 tayer di outo ku a tira for di riba muraya.

“Un biá mas, un akshon di limpieza eksitoso organisá pa gobièrnu. Mi ta spera

ku den futuro nos por redu- sí e frekuensia di e akshonnan di limpieza, pero pa esaki tuma lugá, nos mester stòp di benta sushi unda ku ta. Komo un komunidad nos tur mester aportá na mantené nos isla limpi sí nos ke protehá nos medioambiente i mantené nos isla komo Unspoiled Queen.”

Diputado Zagers a bisa, kende a traha huntu ku e miembronan di e komunidad filipino na Zion's Hill. Zagers a gradisí e organisadónan i boluntarionan ku a partisipá i hasi e akshon di limpieza eksitoso.

A separá e bòternan di glas i plèstik ku a kolektá pa resiklahe.



Bishita famia real

KRALENDIJK -- Su Reina Máxima, ta hiba un Mahestat Rei i su Mahestat bishita di trabou na e parti Karibense di Reino. Esaki ta tuma lugá fin di yanüari i

komiensu di febrüari 2023.

bense Boneiru, Sint Eustatius i Saba.

Su Altesa Real Prensès di Oranje, tambe ta biaha ku e paisnan Aruba, Kòrsou i Sint Maarten i ku e islanan ku ta forma Hulanda Kari-

Sekretario di estado Alexandra van Huffelen di relashonnan den Reino i digitalisashon, ta guia e famia Real.



NOS FOLKLOR

Nos vestuario di antaño ta simplemente arte ku meresé di keda salbuardiá.

UNI-K



2.0T TURBOCHARGED ENGINE



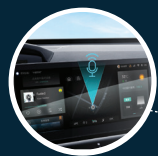
390Nm MAX TORQUE



AUTO 8-SPEED TRANSMISSION



FOUR WHEEL-DRIVE



12.3" TOUCHSCREEN W/ VOICE CONTROL



360-DEGREE CAMERA



21-INCH SPORT WHEELS



\$36,995
introductory price



HIDDEN DOOR HANDLE



UP TO **5** Year Warranty

[/dabboussimotors](#)

786.6662